KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e augustus 1965 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 9 juli 1889 waarbij een premie wordt toegekend voor de verdelging van otters , heeft de 25e augustus 1965 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 19 août 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 9 juillet 1889 qui accorde une prime pour la destruction des loutres , a donné le 25 août 1965 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft geen opschrift. Voorgesteld wordt :

"Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 9 juli 1889 waarbij een premie wordt toegekend voor de verdelging van otters".

Het eerste lid van de aanhef stelle men als volgt :

"Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de rivier-visserij, inzonderheid op artikel 10;".

Le projet doit être pourvu d'un intitulé; le texte ci-après est proposé :

"Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 9 juillet 1889 qui accorde une prime pour la destruction des loutres".

L'alinéa 1er du préambule serait mieux rédigé ainsi qu'il suit :

"Vu la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale, notamment l'article 10;".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : G.HOLOYE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs: conseiller d'Etat, président,

K.MEES, staatsraden,
P.VERMEULEN, conseillers d'Etat,

R.de RYKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J.LIMPENS, assesseurs de la section de législation,

R.DECKMYN, griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.CLAES, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R.DECKMYN.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.J.CLAES, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) G.HOLOYE.